

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	72 (1981)
Heft:	20

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**AEG Münzschaltautomat –
Zählen und Kassieren nach Mass**



017/460000/558000/81

AEG

ELEKTRON AG
Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

**Inhaltsverzeichnis
Table des matières**

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique 

VSE-Generalversammlung 1981 Assemblée générale 1981 de l'UCS	1089
Präsidialansprache anlässlich der Generalversammlung des VSE vom 28. August 1981 in Schaffhausen. Von H. von Schulthess	1090
Exposé présidentiel présenté à l'Assemblée générale de l'UCS le 28 août 1981 à Schaffhouse. Par H. von Schulthess	1090
Grundzüge und Grundlagen für eine schweizerische Energie- politik. Ansprache von Herrn Bundesrat L. Schlumpf	1100
Principes et bases d'une politique suisse de l'énergie. Exposé de M. L. Schlumpf, conseiller fédéral	1100
Protokoll der 90. ordentlichen Generalversammlung des VSE Procès-verbal de la 90 ^e Assemblée générale de l'UCS	1106
	1106

Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales	1100
Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS 67. Jubiläumsfeier des VSE vom 23. Mai 1981 in Interlaken 67 ^e Fête des jubilaires de l'UCS, le 23 mai 1981, à Interlaken Grundsätzliche Stellungnahme des VSE zum Expertenentwurf vom Mai 1981 zu einem Strahlenschutz- und Kernenergie- nutzungsgesetz	1111
Eléments de base de la prise de position de l'UCS au sujet de l'avant-projet de loi sur la Protection contre les radiations et l'utilisation de l'énergie nucléaire	1111
Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques	1112
Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS	1114
Pressepiegel – Reflets de presse	1115
Statistische Mitteilungen – Communications statistiques	1117
	1119

**Elektrotechnik und Elektronik
Electrotechnique et électronique** 

Vereinsnachrichten Communications des organes de l'Association Persönliches und Firmen – Personnes et firmes	1123
Ausschreibung von Normen des SEV Mise à l'enquête de Normes de l'ASE	1124
Änderung der Ziffer 4 des Verzeichnisses der prüfpflichtigen elektrischen Installationsmaterialien und Apparate für Spannungen bis 1000 V des Sicherheitszeichenreglements SEV 1001 – Modification du chiffre 4 de la liste du matériel d'installation et des appareils électriques pour basse tension jusqu'à 1000 V, du Règlement concernant le signe distinctif de sécurité ASE 1001	1127
Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik (CECC) – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC)	1128
Veranstaltungen – Manifestations	1128
	1129
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	1129

Bull. SEV/VSE 72. Jahrgang Nr. 20 Zürich, 17. 10. 1981 S. 1089...1130
Bull. ASE/UCS 72^e année N° 20 Zurich, 17. 10. 1981 p. 1089...1130

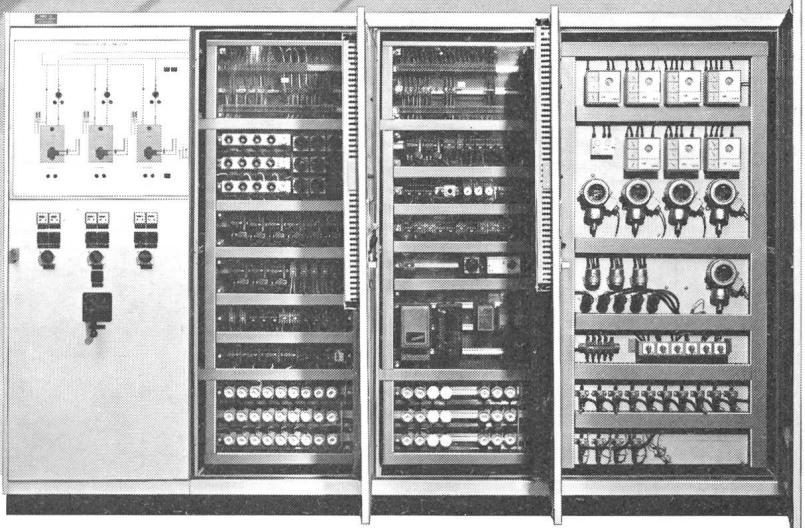
INDUSTRIELLE ANWENDUNG DER GARDY

APPARATE



Dank ihrer Verschiedenartigkeit und Anpassungsfähigkeit decken die GARDY-Fabrikate die Bedürfnisse sämtlicher Installationstechniken, und zwar von der einfachen Werkstatt bis zur Fabrik für die Herstellung ausgeklügelter Produkte.

Auf Grund seiner Erfahrung auf den Gebieten der elektrischen Energieverteilung vermag GARDY, zusammen mit seinen lokalen Zweigstellen, alle Probleme kleinerer oder grösserer Endverteilungs-Systeme zu lösen.



Gardy: Zürich - Basel - Chur - Genève - Préverenges - Conthey - Lugano

GARDY SA
Ein Unternehmen mit Vergangenheit, stets an der Spitze des Fortschrittes